



Los mosquitos pueden propagar enfermedades

¡Protéjase en el verano y el otoño!

¿Cuáles son las enfermedades que propagan los mosquitos?

En esta área los mosquitos pueden propagar el virus del Nilo Occidental (WNV, por sus siglas en inglés) y encefalitis equina oriental (EEE, por sus siglas en inglés). Las personas pueden contagiarse con el WNV o el EEE cuando un mosquito infectado les pica. Los mosquitos adquieren las enfermedades al picar a los pájaros infectados pero las personas no pueden contagiarse con WNV o EEE directamente de los pájaros. La mayoría de las personas que se infectan con el mosquito no presentan síntomas o síntomas leves pero algunas personas pueden desarrollar enfermedades serias.



Arriba: larva de mosquito. Los mosquitos jóvenes viven en agua estancada antes de convertirse en adultos.

Abajo: mosquito adulto.

¿Se enferma la gente en Boston debido a las picaduras de los mosquitos?

El WNV se ha encontrado en los mosquitos de Boston todos los años desde el 2000 y ha provocado que algunas personas se pongan muy enfermas. El EEE se ha encontrado ocasionalmente en los mosquitos de Boston. Los casos de EEE en las personas son extremadamente raros en Boston pero pueden ocurrir.

¿Estoy en riesgo?

Los mosquitos están más activos y tienen mayor probabilidad de ser portadores de enfermedades entre fines de julio y fines de septiembre, pero pueden propagar enfermedades hasta la primera helada (finales de noviembre). Las personas mayores de 50 años son quienes tienen el mayor riesgo de experimentar enfermedades graves de infectarse con el WNV. El EEE puede causar enfermedades graves en personas de cualquier edad.

¿Qué debo hacer si me pica un mosquito?

Tanto el WNV como el EEE son raros y es improbable que se enferme con una picada de mosquito. Debe, sin embargo, comunicarse de inmediato con su médico si tiene fiebre alta, siente confusión, dolor de cabeza severo, rigidez en el cuello o si los ojos se tornan sensibles a la luz.

¿Cómo puedo protegerme a mí y a mis seres queridos?

Lea el reverso de esta hoja para aprender cómo limitar las picadas de los mosquitos. El prevenir las picaduras y la reproducción de los mosquitos es la mejor manera de lograr que Boston sea "a prueba de mosquitos".

Para más información: Boston Public Health Commission, Infectious Disease Bureau

1010 Massachusetts Avenue, Boston, MA 02118

(617) 534-5611 or www.bphc.org

Updated: July 2014 (Spanish)

COMBATA LA PICADURA

Ayude a que Boston esté a prueba de mosquitos.

PONGA FIN A LAS PICADURAS DE MOSQUITOS:

Si se encuentra en el exterior entre el atardecer y el amanecer, o en un área donde hay mosquitos, considere las siguientes opciones para poner fin a las picaduras:

Usar un repelente contra los mosquitos.

- Usar repelentes que contengan DEET, aceite de eucalipto de limón, picaridin o IR3535.
- Leer siempre las instrucciones de la etiqueta.
- Aplicar el DEET a la piel expuesta (evitar los ojos y la boca) y a la ropa, pero no usar en laceraciones o cortadas abiertas.
- No aplicar debajo de la ropa.
- Lavar la piel con agua y jabón al regresar al interior. De aplicar el producto directamente a la ropa, lavar antes de volver a usar.
- Usar solo los repelentes aprobados en las mascotas.
- No usar el DEET en concentraciones de más de 30%.
- No dejar que los niños se apliquen el repelente solos.
- No aplicar repelente en los ojos, la boca o las manos de los niños y usar con cuidado alrededor de las orejas.
- No aplicar DEET a los bebés (se pueden usar mosquiteros en los cargadores de bebé) o aceite de limón de eucalipto en los niños menores de 3 años.

Cúbrase.

Usar ropa que proteja como camisas de manga larga, pantalones largos y calcetines siempre que sea posible. Meter la camisa dentro del pantalón para evitar que los mosquitos se metan por debajo de la ropa.

Evite los mosquitos.

Aunque los mosquitos pueden picar en cualquier momento del día, tratar de limitar el tiempo en el exterior entre el atardecer y el amanecer cuando los mosquitos están más activos. Tratar de eliminar el tiempo que pasa en el exterior durante estas horas.

Proteja su hogar.

Asegurar que las telas metálicas para las puertas y ventanas no tengan huecos. Las telas metálicas en buenas condiciones ayudarán a prevenir que los mosquitos entren a la casa.

PONGA FIN A LA REPRODUCCIÓN DE MOSQUITOS:

Los mosquitos depositan los huevos en el agua estancada por lo que es importante asegurarse de que los artículos en los alrededores de su casa no recojan agua. La larva de un mosquito que vive en el agua tarda solo una semana en convertirse en adulto. Asegúrese de drenar una vez por semana todo artículo que contenga agua para evitar la reproducción de los mosquitos.

Recipientes: voltear o cubrir las macetas o recipientes que no estén en uso, los baldes, los botes para basura y las carretillas. Cambiar el agua de las pilas para aves una vez por semana.

Desagües de techo: sacar hojas y otros escombros que puedan tapan los desagües y acumular agua.

Piscinas: cubrir las piscinas que no estén en uso y voltear hacia abajo las piscinas plásticas para niños cuando no estén en uso. Asegúrese de que los cobertores para piscina estén libres de hojas y agua. Seguir tratando el agua de las piscinas grandes y mantenerlas circulando.

Llantas usadas: Cubrirlas o desecharlas. Son uno de los sitios favoritos para los mosquitos reproducirse.



Arriba: Ejemplos de lugares donde se reproducen los mosquitos. Artículos como los baldes, las carretillas, pilas para aves y otros objetos deben vaciarse una vez a la semana para prevenir la reproducción de los mosquitos.

Para más información: Boston Public Health Commission, Infectious Disease Bureau

1010 Massachusetts Avenue, Boston, MA 02118

(617) 534-5611 or www.bphc.org

Updated: July 2014 (Spanish)